SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61810-1:2004

september 2004

Elektromehanski osnovni releji – 1. del: Splošne in varnostne zahteve

Electromechanical elementary relays -- Part 1: General and safety requirements

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61810-1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

ICS 29.120.70

Referenčna številka SIST EN 61810-1:2004(en)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61810-1:2004

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

EUROPEAN STANDARD

EN 61810-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2004

ICS 29.120.70

Supersedes EN 61810-1:1998 & EN 61810-5:1998

English version

Electromechanical elementary relays Part 1: General and safety requirements

(IEC 61810-1:2003)

Relais électromécaniques élémentaires Partie 1: Exigences générales et de sécurité (CEI 61810-1:2003) Elektromechanische Elementarrelais (elektromechanische Schaltrelais ohne festgelegtes Zeitverhalten) Teil 1: Allgemeine und sicherheitsgerichtete Anforderungen (IEC 61810-1:2003)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-12-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alternation 5db5-4270-bd1f-

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 94/182/FDIS, future edition 2 of IEC 61810-1, prepared by IEC TC 94, All-or-nothing electrical relays, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61810-1 on 2003-12-02.

This European Standard supersedes EN 61810-1:1998 and EN 61810-5:1998.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2004-09-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2008-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61810-1:2003 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61810-1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication IEC 60038 (mod) A1 A2	<u>Year</u> 1983 1994 1997	<u>Title</u> IEC standard voltages 1)	EN/HD HD 472 S1 + A1 + corr. February	<u>Year</u> 1989 1995 2002
IEC 60050	series	International Electrotechnical Vocabulary	-	-
IEC 60068-2-17	1994 iTe	Basic environmental testing procedures Part 2: Tests - Test Q: Sealing STANDARD PREVIE Part 2: Tests - Test T: Soldering	EN 60068-2-17	1994
+ A2	1987	(standards.iteh.ai)	HD 323.2.20 S3	1988
IEC 60085	1984 https://stand	Thermal evaluation and classification of electrical insulation and classification of large lectrical insulation lards. Iteh aveatalog/standards/sist/7c1da787-5db5-427	HD 566 S1 70-bd1f-	1990
IEC 60112	2003	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003
IEC 60364-4-44	2001	Electrical installations of buildings Part 4-44: Protection for safety - Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances	-	-
IEC 60417	data- base	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60664-1 + A1 + A2	1992 2000 2002	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2003
IEC 60695-2-2	1991	Fire hazard testing Part 2: Test methods –	EN 60695-2-2	1994
A1	1994	Section 2: Needle-flame test	A1	1995

-

¹⁾ The title of HD 472 S1 is: Nominal voltages for low-voltage public electricity supply systems.

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60695-2-10	2000	Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire apparatus and common test procedure	EN 60695-2-10	2001
IEC 60695-10-2	1995 2)	Part 10-2: Guidance and test methods for the minimization of the effects of abnormal heat on electrotechnical products involved in fires - Method for testing products made from non-metallic materials for resistance to heat using	-	-
A1	2001	the ball pressure test	-	-
IEC 60721-3-3	1994	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Section 3: Stationary use at weatherprotected locations	EN 60721-3-3	1995
A1 A2	1995 1996		- A2	- 1997
IEC 60730-1 (mod)	19 <mark>99 e</mark>	Automatic electrical controls for FVFF household and similar use Part 1: General requirements	EN 60730-1 A11 A12	2000 2002 2003
IEC 60947-5-1	1997	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-1: Control circuit devices and	EN 60947-5-1 A11	1997 1997
A1	latt999stand		70 _A 2d1f- A12	1999 1999
A2	1999		A2	2000
IEC 60950-1 (mod)	2001	Information technology equipment - Safety Part 1: General requirements	EN 60950-1	2001
IEC 60999-1	1999	Connecting devices - Electrical copper conductors - Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm² up to 35 mm² (included)	EN 60999-1	2000
IEC 61210 (mod)	1993	Connecting devices - Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors - Safety requirements	EN 61210	1995
IEC 61760-1	1998	Surface mounting technology Part 1: Standard method for the specification of surface mounting components (SMDs)	EN 61760-1	1998

 $^{2)} \ \mathsf{IEC} \ 60695\text{-}10\text{-}2 \ \mathsf{is} \ \mathsf{superseded} \ \mathsf{by} \ \mathsf{IEC} \ 60695\text{-}10\text{-}2\text{:}2003, \ \mathsf{which} \ \mathsf{is} \ \mathsf{harmonized} \ \mathsf{as} \ \mathsf{EN} \ 60695\text{-}10\text{-}2\text{:}2003.$

EN 61810-1:2004

	_	
-	ລ	•

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61984	2001	Connectors - Safety requirements and tests	EN 61984	2001

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61810-1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61810-1:2004

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

INTERNATIONAL STANDARD

IEC 61810-1

Second edition 2003-08

Electromechanical elementary relays -

Part 1: General and safety requirements

Relais électromécaniques élémentaires – (standards.iteh.ai) Partie 1: Exigences générales et de sécurité

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

© IEC 2003 — Copyright - all rights reserved

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



PRICE CODE



CONTENTS

FO	REWO	ORD	. 4
1	Scop	e	. 6
2	Norm	ative references	6
3	Term	s and definitions	8
	3.1	Definitions related to general terms	
	3.2	Definitions of relay types	
	3.3	Definitions related to conditions and operations	
	3.4	Definitions of operating values	
	3.5	Definitions related to contacts	
	3.6	Definitions related to accessories	
	3.7	Definitions related to insulation	16
4	Influe	ence quantities	18
5	Rate	d values	18
	5.1	Rated coil voltage/rated coil voltage range	19
	5.2	Operative range	
	5.3	Release	
	5.4	Reset (bistable relays) T.A.N.D.A.R.D. P.R.F.V.IF.W.	19
	5.5	Recommended number of cycles for electrical endurance	20
	5.6	Recommended frequencies of operation	20
	5.7	Contact loads	20
	5.8	Ambient temperature https://standards.iteh.avcatalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd11-	20
	5.9	Categories of environmental protection 61810-1-2004	20
	5.10	Duty factor	
6	Gene	ral provisions for testing	21
7	Docu	mentation and marking	22
	7.1	Data	22
	7.2	Additional data	23
	7.3	Marking	23
	7.4	Symbols	24
8	Term	inations	24
	8.1	Screw terminals and screwless terminals	24
	8.2	Flat quick-connect terminations	24
	8.3	Solder terminals	25
		8.3.1 Resistance to soldering heat	25
		8.3.2 Solder pins	
		8.3.3 Terminals for surface mounting (SMD)	
		8.3.4 Other solder terminations (for example soldering lugs)	
	8.4	Sockets	
	8.5	Alternative termination types	
9		ng	
10	Insul	ation resistance and dielectric strength	26
	10.1	Preconditioning	26
	10.2	Insulation resistance	26
	10.3	Dielectric strength	27

11	Heating	29
	11.1 Requirements	29
	11.2 Test procedure	29
	11.3 Terminals	30
	11.3.1 General test conditions	30
	11.3.2 Solder terminals	30
	11.3.3 Flat quick-connect terminations	31
	11.3.4 Screw and screwless type terminals	31
	11.3.5 Alternative termination types	
12	Basic operating function	32
	12.1 General test conditions	32
	12.2 Operate (monostable relays)	32
	12.3 Release (monostable relays)	32
	12.4 Operate/reset (bistable relays)	
13	Heat and fire resistance	33
14	Electrical endurance	33
15	Mechanical endurance	35
16	Clearances, creepage distances and solid insulation	35
	16.1 Clearances and creepage distances	
	16.2 Solid insulation e.h. S.T.A.N.D.A.R.D. P.R.E.V.IE.W	39
	16.3 Accessible surfaces (standards.iteh.ai)	40
Anı	ex A (normative) Explanations regarding relays	41
Anr	ex B (normative) Heating test arrangement ds/sist/7c1ds/787-5db5-4270-bd1f	44
	ex C (informative) Schematic diagram of families of terminations	
Anr	ex D (normative) Glow-wire test	46
Anr	ex E (normative) Proof tracking test	49
Anı	ex F (normative) Ball pressure test	51
Anı	ex G (informative) Needle flame test	52
Anı	ex H (normative) Measurement of clearances and creepage distances	54
	ex I (normative) Relation between rated impulse withstand voltage, rated voltage overvoltage category	50
	ex J (normative) Pollution degrees	
	ex 5 (normative) Industive contact leads	60
ti ri i	er & coccosover inductive confact loads	n i

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMECHANICAL ELEMENTARY RELAYS –

Part 1: General and safety requirements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.

 https://standards.itch.avcatalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61810-1 has been prepared by IEC technical committee 94: All-ornothing electrical relays.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1998 and IEC 61810-5, published in 1998. This edition constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
94/182/FDIS	94/186/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A bilingual version of this document may be issued at a later date.

This new edition has been completely revised in order to

- establish a stand-alone standard for the type testing of electromechanical elementary relays,
- incorporate and update the requirements and tests with regard to insulation coordination as contained in former IEC 61810-5:1998,
- improve the structure of the standard to achieve better readability,
- update various requirements and tests.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- · reconfirmed;
- withdrawn;
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61810-1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

ELECTROMECHANICAL ELEMENTARY RELAYS –

Part 1: General and safety requirements

1 Scope

This part of IEC 61810 applies to electromechanical elementary relays (non-specified time all-or-nothing relays) for incorporation. It defines the basic safety-related and functional requirements for applications in all areas of electrical engineering or electronics, such as:

- · general industrial equipment,
- electrical facilities,
- electrical machines,
- · electrical appliances for household and similar use,
- information technology and business equipment,
- · building automation equipment,
- automation equipment,
- electrical installation equipment, ANDARD PREVIEW
- medical equipment,

(standards.iteh.ai)

- control equipment,
- telecommunications,

SIST EN 61810-1:2004

• vehicles, https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

transportation,

etc.

Compliance with the requirements of this standard is verified by the type tests indicated.

In case the application of a relay determines additional requirements exceeding those specified in this standard, the relay should be assessed in line with this application in accordance with the relevant IEC standard(s) (for example IEC 60730-1, IEC 60335-1, IEC 60950-1).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60038:1993, *IEC standard voltages* Amendment 1 (1984) Amendment 2 (1997)

IEC 60050: International Electrotechnical Vocabulary

IEC 60068-2-17:1994, Basic environmental testing procedures – Part 2: Tests – Test Q: Sealing

IEC 60068-2-20:1979, Basic environmental testing procedures – Part 2: Tests – Test T: Soldering
Amendment 2 (1987)

IEC 60085:1984. Thermal evaluation and classification of electrical insulation

IEC 60112:2003, Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials

IEC 60364-4-44:2001, Electrical installations of buildings – Part 4-44: Protection for safety – Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances

IEC 60417-DB:2002, Graphical symbols for use on equipment¹

IEC 60664-1:1992, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests

Amendment 1 (2000)

Amendment 2 (2002)

IEC 60695-2-2:1991, Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 2: Needle flame test Amendment 1 (1994)

IEC 60695-2-10:2000, Fire hazard testing – Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire apparatus and common test procedure D PREVIEW

IEC 60695-10-2:1995, Fire hazard testing Part 10-2: Guidance and test methods for the minimization of the effects of abnormal heat on electrotechnical products involved in fires – Method for testing products made from non-metallic materials for resistance to heat using the ball pressure test https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c1da787-5db5-4270-bd1f-Amendment 1 (2001) a8b34e2e54d6/sist-en-61810-1-2004

IEC 60721-3-3:1994, Classification of environmental conditions – Part 3-3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Stationary use at weatherprotected locations

Amendment 1 (1995)

Amendment 2 (1996)

IEC 60730-1:1999, Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements

IEC 60947-5-1:1997, Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices
Amendment 1 (1999)
Amendment 2 (1999)

IEC 60950-1:2001, Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

IEC 60999-1:1999, Connecting devices – Electrical copper conductors – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units – Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm² up to 35 mm² (included)

IEC 61210:1993, Connecting devices – Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors – Safety requirements

^{1 &}quot;DB" refers to the IEC on-line database.